



## PŘEDKRMY

### APPETIZERS / VORSPEISEN

- |      |   |   |
|------|---|---|
| 50g  | <p><b>AVOKÁDOVÝ TATARÁK s rajčaty</b>, zdobený koriandrem, ciabatta</p> <p>AVOCADO TARTARE with tomatoes, coriander and ciabatta</p> <p>AVOKADO-TARTAR mit Tomaten, garniert mit Koriander und Ciabatta</p>   | <p>166 Kč</p> <p>7 €</p> <p>(1, 3, 7)</p>     |
| 100g | <p><b>GRATINOVANÝ KOZÍ SÝR s ořechy</b>, medovo-<b>hořčičným</b> dresingem a <b>rozpečeným pečivem</b></p> <p>GRATIN GOAT CHEESE with nuts, honey-mustard dressing and toast</p> <p>GRATINIERTER ZIEGENKÄSE mit Nüssen, Honig-Senf-Dressing und Toast</p> | <p>188 Kč</p> <p>6 €</p> <p>(7, 8, 10)</p>    |
| 75g  | <p><b>KACHNÍ JÁTRA RESTOVANÁ V PORTSKÉM VÍNĚ</b>, podávaná s <b>vídeňskou cibulkou</b> a ciabattou</p> <p>DUCK LIVER ROASTED IN PORT WINE with ciabatta with fried onions</p> <p>ENTENLEBER GERÖSTET IN PORTWEIN; Wiener Zwiebeln und Ciabatta</p>        | <p>166 Kč</p> <p>7 €</p> <p>(1, 3, 7, 12)</p> |

## POLÉVKY

### SOUPS / SUPPE

- |       |   |   |
|-------|---|---|
| 0,25l | <p><b>RAJČATOVÁ POLÉVKA s mozzarellou</b>, smetanou a bazalkou</p> <p>TOMATO SOUP with mozzarella, cream and basil</p> <p>TOMATENSUPPE mit Mozzarella, Sahne und Basilikum</p>              | <p>68 Kč</p> <p>3 €</p> <p>(7, 8, 9)</p>    |
| 0,25l | <p><b>HOVĚZÍ VÝVAR s játrovými knedlíčky</b>, nudlemi a zeleninou</p> <p>BEEF BROTH with liver dumplings, vegetables and noodles</p> <p>RINDERBRÜHE mit Leberknödeln, Nudeln und Gemüse</p> | <p>68 Kč</p> <p>3 €</p> <p>(1, 3, 7, 9)</p> |



## SALÁTY

### SALADS / SALATE

- |      |   |  |
|------|---|--|
| 150g | <b>RAJČATOVÝ SALÁT</b> s jarní cibulkou a bazalkou<br>TOMATO SALAD with spring onion and basil<br>TOMATENSALAT mit Frühlingszwiebeln und Basilikum  | 66 Kč<br>3 €<br>{}                       |
| 150g | <b>OKURKOVÝ SALÁT</b> se smetanou / octovou zálivkou<br>CUCUMBER SALAD with cream / vinegar<br>GURKENSALAT mit Sahne / Essig  | 66 Kč<br>3 €<br>{7}                      |
| 120g | <b>CARPACCIO Z ČERVENÉ ŘEPY</b> s ovčím sýrem pecorino, rukolou a citrónovým olejem<br>BEETROOT CARPACCIO with sheep cheese Pecorino, arugula and lemon oil<br>ROTE BEETE CARPACCIO mit Schafskäse Pecorino, Rucola und Zitronenöl  | 166 Kč<br>7 €<br>{7, 8}                  |
| 200g | <b>CAESAR SALÁT – římský salát, dresing z majonézy, česneku ančoviček, sypaný parmazánem</b><br>CAESAR SALAD – romaine lettuce with dressing made of mayonnaise, garlic and anchovies, parmesan cheese<br>CAESAR SALATE – Römersalat, Dressing aus Mayo, Knoblauch und Anchovis, Parmasan   | 222 Kč<br>9,50 €<br>{1, 3, 4, 7, 10, 12} |
| 300g | <b>CAESAR SALÁT s kuřecím masem– římský salát, dresing z majonézy, česneku ančoviček, sypaný parmazánem, kuřecí prso</b><br>CAESAR SALAD with chicken breast– romaine lettuce with dressing made of mayonnaise, garlic and anchovies, parmesan cheese, chicken breast<br>CAESAR SALATE mitt Huhn– Römersalat, Dressing aus Mayo, Knoblauch und Anchovis, Parmasan, Huhn | 266 Kč<br>11 €<br>{1, 3, 4, 7, 10, 12}   |








## RYBY

### FISH / FISCH

- |      |  |  |                                    |
|------|--|--|------------------------------------|
| 150g | <b>KAPŘÍ HRANOLKY</b> s lehkým bramborovým salátem<br>CARP FRIES with potato salad<br>KARPFFENFRITES mit leichtem Kartoffelsalat   |  | 311 Kč<br>13 €<br>(1, 3, 4, 7)     |
| 200g |  <b>FILET Z CANDÁTA</b> s bylinkovým máslem, <b>cherry rajčátkem a celerovo-hráškovým pyré</b><br>BAKED ZANDER with herb butter, baked cherry tomato and celery-pea puree<br>FILET VOM ZANDER mit Kräuterbutter, Kirschtomate und Sellerie-Erbsen-Püree |  | 344 Kč<br>14,50 €<br>(4, 7, 9, 11) |

## TĚSTOVINY

### PASTA / TEIGWAREN

- |      |  |                                    |
|------|--|------------------------------------|
| 300g |  <b>SPAGHETTI AGLIO OLIO – česnek, olivový olej, parmazán</b><br>SPAGHETTI AGLIO OLIO - garlic, olive oil, parmesan<br>SPAGHETTI AGLIO OLIO – Knoblauch, Olivenöl, Parmesan   | 222 Kč<br>9,50 €<br>(1, 3, 7)      |
| 300g |  <b>SPAGHETTI AGLIO OLIO PEPERONCINO– česnek, olivový olej, chilli, parmazán</b><br>SPAGHETTI AGLIO OLIO PEPERONCINO- garlic, olive oil, chilli, parmesan<br>SPAGHETTI AGLIO OLIO PEPERONCINO – Knoblauch, Olivenöl, Chilli, Parmesan | 222 Kč<br>9,50 €<br>(1, 3, 7)      |
| 300g |  <b>KRÉMOVÉ ŠAFRÁNOVÉ RIZOTO</b> s grilovanou cuketou a hoblinami parmazánu<br>CREAMY SAFFRON RISOTTO with grilled zucchini and parmesan flakes<br>KREMIGES SAFFRANRISOTTO mit gegrillter Zucchini und geriebenem Parmesan            | 255 Kč<br>10,50 €<br>(3, 7, 9, 12) |
| 300g |  <b>PAPPARDELLE S KRŮTÍM MASEM, cuketou a smetanovo bylinkovou omáčkou</b><br>PAPPARDELLE WITH TURKEY MEAT, zucchini and cream sauce with herbs<br>PAPPARDELLE MIT PUTENFLEISCH, Zucchini und Sahne-Kräuter-Soße                      | 277 Kč<br>11,50 €<br>(1, 3, 7, 12) |
| 300g |  <b>PENNE ALLA BOLOGNESE, parmazán</b><br>PENNE ALLA BOLOGNESE with parmesan<br>PENNE ALLA BOLOGNESE mit Parmesan   | 244 Kč<br>10 €<br>(1, 3, 7, 9)     |



## HLAVNÍ CHODY

### ENTREES / HAUPTSPEISEN

|      |  |                                   |
|------|--|-----------------------------------|
| 200g | <b>BIO SCHWARZ VEGETARIÁNSKÝ BURGER z červené řepy s hranolkami z mrkve a pastináku</b><br>BIO SCHWARZ VEGETARIAN beetroot burger with carrot and parsnip fries<br>BIO SCHWARZ VEGE-BURGER aus roter Bete mit Karotten- und Pastinakenfrites | 333 Kč<br>14 €<br>(1, 3, 7, 9)    |
| 200g | <b>STEAK Z KRŮTÍHO PRSA s risotem z černé čočky beluga</b><br>TURKEY BREAST STEAK with beluga lentil risotto<br>STEAK VON PUTENBRUST mit Risotto aus schwarzen Belugalinsen  | 333 Kč<br>14 €<br>(7)             |
| 200g | <b>VEPŘOVÁ PANENKA smažená v panko strouhance s lehkým bramborovým salátem</b><br>PORK PULL fried in panko breadcrumbs with a light potato salad<br>SCHWEINSLLENDE in Pankomehl paniert, leichter Kartoffelsalat                             | 333 Kč<br>14 €<br>(1, 3, 7)       |
| 200g | <b>FILÍROVANÁ VEPŘOVÁ PANENKA s omáčkou z lesních hub a pečenými grenaille</b><br>FILLED PORK PULL WITH wild mushroom sauce and roasted grenailles<br>FILETS VON DER SCHWEINSLLENDE mit Waldpilzsoße und gebackenen Grenaille-Kartoffeln     | 333 Kč<br>14 €<br>(7)             |
| 150g | <b>VÍDEŇSKÝ GULÁŠ s houskovým knedlíkem</b><br>VIENNA GOULASH with bun dumpling<br>WIENER GULASCH mit Semmelknödeln  | 266 Kč<br>11 €<br>(1, 3, 7)       |
| 150g | <b>ŠPIKOVANÁ HOVĚZÍ PEČENĚ na smetaně s karlovarským knedlíkem</b><br>ROAST BEEF with cream sauce with dumplings<br>GESPICKTER RINDERBRATEN auf Sahne mit Karlsbader Knödeln   | 277 Kč<br>11,50 €<br>(1, 3, 7, 9) |



## HLAVNÍ CHODY

### ENTREES / HAUPTSPEISEN

|   |  |         |
|---|--|---------|
| 150g  | <b>HOVĚZÍ STROGANOV s bylinkovou rýží</b>  | 366 Kč  |
|   | BEEFSTROGANOV with herb rice   | 15 €    |
|   | BEEFSTROGANOV mit Kräuterreis  | (7)     |
|   |  |         |
| 200g  | <b>BEEFSTEAK Z HOVĚZÍ SVÍČKOVÉ se zelenými fazolkami, zauzeným bůčkem a demi glace</b>   | 499 Kč  |
|   | BEEF STEAK with green beans and smoked belly and demi glace                              | 20,50 € |
|   | BEEFSTEAK VON DER RINDERLENDE mit grünen Bohnen, geräuchertem Bauchfleisch und Demiglace | (7)     |
|  |  |         |

Vyberte si prosím úpravu steaku:

Please choose how you'd like your steak done:

Wählen Sie die Steakzubereitung nach Ihrem Geschmack:

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>RARE</b>      | Mírně propečený steak, uvnitř maso červené až krvavé, opečené jen na povrchu.<br>Lightly done steak, the meat is red to bloody inside, cooked only on the surface.<br>Steak nur leicht durchgebraten, Fleisch innen rot bis blutig, nur von außen gebraten. |
| <b>MEDIUM</b>    | Středně propečený steak, na povrchu upečený a ve středu růžový a šťavnatý.<br>Medium-done steak, cooked on the surface, pink and juicy inside.<br>Steak mäßig durchgebrachten, von außen gebraten und innen rosa und saftig.                                |
| <b>WELL DONE</b> | Zcela propečený steak, maso má uvnitř hnědou barvu, méně šťavnaté.<br>Fully done steak, the meat is brown inside, less juicy.<br>Steak voll durchgebraten, Fleisch innen braun, weniger saftig.   |

1. Obiloviny obsahující lepek 2. Korýši a výrobky z korýšů / 3. Vejce a výrobky z vajec 4. Ryby a výrobky z ryb 5. Jádra podzemnice olejné (arašidy) a výrobky z nich 6. Sójové boby a výrobky z nich 7. Mléko a mléčné výrobky 8. Skořápkové plody: mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamy a výrobky z nich 9. Celer a výrobky z celeru 10. Hořčice a výrobky z ní 11. Sezamová semena a výrobky z nich 12. Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg 13. Vlič bob a výrobky z něj 14. Měkkýši a výrobky z nich


1. Cereals containing gluten / 2. Crustaceans and crustacean products / 3. Eggs and egg products / 4. Fish and fish products / 5. Groundnut kernels (peanuts) and products thereof / 6. Soybeans and products thereof / 7. Milk and dairy products / 8. Nuts: almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamias, and products thereof / 9. Celery and celery products / 10. Mustard and products of it / 11. Sesame seeds and products thereof / 12. Sulphur dioxide and sulphites in concentrations higher than 10 mg/kg / 13. Lupine and products thereof / 14. Molluscs and products thereof

1. Glutenthaltiges Getreide / 2. Krebstiere und Krebstiere / 3. Eier und Eiprodukte / 4. Fisch und Fischerzeugnisse / 5. Erdnüsse (Erdnüsse) und daraus erzeugnisse / 6. Sojabohnen und daraus hergestellte Erzeugnisse / 7. Milch und Milchprodukte / 8. Nüsse: Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamias und deren Erzeugnisse / 9. Sellerie und Sellerieerzeugnisse / 10. Senf und Erzeugnisse daraus / 11. Sesamsamen und ihre Erzeugnisse / 12. Schwefeldioxid und Sulfite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg / 13. Lupinen und ihre Erzeugnisse / 14. Weichtiere und ihre Erzeugnisse



## JÍDLA PRO NEJMENŠÍ

### CHILDREN'S MEALS / KINDERSPEISEN

|      |   |   |                               |
|------|---|---|-------------------------------|
| 75g  | <b>DOMÁCÍ BUCHTIČKY s vanilkovým krémem</b><br>HOME MADE MINI SWEET BUNS with vanilla cream sauce<br>HAUSGEMACHTE BUCHTELN mit Vanillecreme                                       |  | 155 Kč<br>6,50 €<br>(1, 3, 7) |
| 150g | <b>PENNE POMODORO s bazalkou</b><br>PENNE POMODORO with basil<br>PENNE POMODORO mit Basilikum   |   | 144 Kč<br>6 €<br>(1, 3, 7, 9) |
| 100g | <b>SMAŽENÝ KUŘECÍ ŘÍZEK HARIBO s máslovou bramborovou kaší</b><br>HARIBO FRIED CHICKEN SCHNITZEL, potato puree<br>PANIERTES HÜHNERSCHNITZEL „HARIBO“ mit Kartoffelpüree           |   | 166 Kč<br>7 €<br>(1, 3, 7)    |
| 100g | <b>KRŮTÍ PLÁTEK s jemnou paprikovou omáčkou a dušenou rýží</b><br>TURKEY STEAK with mild paprika sauce and steamed rice<br>PUTENFILET mit feiner Paprikasoße und gedünstetem Reis |   | 166 Kč<br>7 €<br>(1, 7)       |

## DEZERTY

### DESSERTS/ DESSERTS

|      |  |  |                                  |
|------|--|--|----------------------------------|
|      | <b>DOMÁCÍ JABLEČNÝ ZÁVIN s vanilkovou omáčkou a šlehačkou</b><br>HOME-MADE APPLE STRUDEL with vanilla sauce whipped cream<br>HAUSGEMACHTER APFELSTRUDEL mit Vanille Soße und Schlagsahne   |  | 133 Kč<br>5,50 €<br>(1, 3, 7, 8) |
|      | <b>TVAROHOVÉ KNEDLÍKY s jahodami a skořicovým tvarohem</b><br>DUMPLINGS with strawberries and cinnamon cottage cheese<br>QUARKNÖDEL mit Erdbeeren und Zimtquark  |  | 155 Kč<br>5,50 €<br>(1, 3, 7)    |
| 150g | <b>SÝRY K VÍNU – Oštiepok, Gouda, Blafácké zlato a domáci ovocný chléb</b><br>CHEESE SELECTION WITH WINE – Oštiepok, Gouda, Blafácké Zlato and homemade fruit bread<br>KÄSESNACK ZUM WEIN – Oštiepok, Gouda, Blafácké Zlato und hausgemachtes Obstbrot |  | 188 Kč<br>8 €<br>(1, 3, 7)       |